

YAŞAR ÜNİVERSİTESİ 1. ULUSLARARASI  
SANAT VE TASARIM SEMPOZYUMU  
YASAR UNIVERSITY 1. INTERNATIONAL  
ART & DESIGN SYMPOSIUM

**SEMPOZYUM**

**SYMPOSIUM**

YAŞAR ÜNİVERSİTESİ

KONFERANS SALONU

YASAR UNIVERSITY

CONFERENCE HALL

18/04/2016

**SERGI**

**EXHIBITION**

GEÇİT GALERİ

GATE GALLERY

25/04/2016

2

YU  
ADS  
1



**YASAR**  
ÜNİVERSİTESİ



YUads I

## YAŞAR ÜNİVERSİTESİ I. ULUSLARARASI SANAT VE TASARIM SEMPOZYUMU

Yıllar önce savaş sonrası yaralarını sanatla sarmaya çalışan Balkan ülkelerinden birindeydim; çok net hatırlıyorum: Bir sanat sempozyumuna davetliydim ve kendimi ormanda yıkık dökük bir barakanın içinde çalışma masalarının arasında buldum. Organizasyonu ve bizlerle iletişimi sağlayan İngilizce öğretmeni olan çiftin tek arzusu eserlerimizi şehirlerindeki müzeye kazandırmaktı. Yaşlı hoca, çalışma alanındaki masalardan birinin üstüne kocaman ellerini yaslayıp orada ne yaptığımızın hiç bir önemi olmadığını, varlığımızın ne kadar anlamlı olduğunu anlattı ve kocaman bir kara kovan balını yine kocaman parçalara bölerek bizimle paylaştı. Hiç bir şeyin olmadığını düşündüğüm yerde her şey çok büyüktü aslında. Fiziksel koşulların uygunsuzluğu hiç birimiz için önemli olmadı, kendimizi bu sürecin parçası hissederek canla başla çalıştık. Hala süregelen sağlam dostluklar kurduk orada. Sonrasında dünyanın değişik yerlerinde farklı anlayışla kurgulanmış etkinliklerde, özgürlük duygusunun kamçılacağı yaratıcılığı hep yeniden irdeledik.

Seneler sonra Yaşar Üniversitesi çatısı altında, Sanat ve Tasarım Fakültesi olarak yetenekli, aydın ve konusunda uzman sanatçıları bir araya getirerek sanat ve tasarım objeleri üretme olanağı sağlamayı amaçladık. Sürekli olmasını, meslektaşlar arası deneyim ve bilgi birikiminin aktarımını, genç sanatçıların ve öğrencilerin başka kültür ve görgüleri yaşayarak farkındalıklarının artmasını ve köklü dostluklar kurmalarını da sağlamayı istedik. Evet, ne yapacaklarının bir önemi yoktu, bizimle birlikte olmalarıydı en anlamlı olan. Yaşar Üniversitesinin evrensel eğitim anlayışıyla verdiği her türlü desteği arkamıza alarak YUads I / Yaşar Üniversitesi I. Sanat ve Tasarım Sempozyumu'nu düzenledik.

Cleo Brabander, Daniel Lang, Maggie Parker, Nilgün Salur ve Ellen Spijkstra 18 - 25 Nisan 2016 tarihleri arasında bizlerle birlikte oldular. İkonik olarak Daniel Lang'ın kendi arılarının ürettiği balı yanında getirip bizlerle paylaşması ilk günden kocaman dostlukların temelini attı. Söyleşiler, sunumlar ve atölye çalışmaları ile değişik uygulama tekniklerini ve eserlerini üreten felsefelerini öğrencilerimize ve hocalarımıza aktardılar. Yaşar Üniversitesi, Sanat ve Tasarım Fakültesi bünyesinde zengin bir çağdaş sanat eserleri ve tasarım objeleri koleksiyonu oluşması için eserlerini bağışlayarak ilk adımı attılar. Bu katalogda yer alan eserler 25 Nisan 2016 tarihinde açılan bir sergi ile Yaşar Üniversitesi, Geçit Galeri'de izleyicileriyle buluştu, şimdi de görselleri sizlerle buluşuyor.

Seneye görüşmek üzere...

Yuads Düzenleme Komitesi adına  
Prof. Dr. Lale Dilbaş

YUads I

YAŞAR UNIVERSITY INTERNATIONAL ART AND DESIGN SYMPOSIUM I

YUads I

## YAŞAR ÜNİVERSİTESİ İ. ULUSLARARASI SANAT VE TASARIM SEMPOZYUMU

Years ago, I was at one of the Balkan countries which was still trying to bind their wounds with art after the war. I remember it clearly; I had been invited to an art symposium and found myself at a studio in a run-down shed in the woods. The only desire the English teacher couple who had contacted us and organised the event was for our work to be contributed to the local museum. The old teacher put his bulky hands on one of the tables in the studio and told us what we did there did not matter and what was important was our presence there, followed by dividing up a huge chunk of honeycomb and sharing it with us. In this place where I had thought there was nothing, in actuality everything was immense. The physical constraints of our surroundings did not have importance for us, as we worked with our heart and soul with the feeling of being part of a process. We formed lasting friendships there. Later on, in different parts of the world, in events that we were assembled with different approaches, we scrutinised the creativity that the feeling of freedom gave us.

Years later, under the roof of Yaşar University, we aimed to produce art and design objects by gathering talented, bright artists who are experts in their field. Additionally, we wanted it to be constant, for the transfer of experience and cumulative knowledge among colleagues, young artists to occur, for the students to increase their awareness and for them to form rooted friendships by experiencing other cultures and manners. We know that what they will do is of no consequence and what is valued is them being with us. Having the support of Yaşar University's universal education understanding, we organised the YUads I / Yaşar University 1<sup>st</sup> Art and Design Symposium.

Cleo Brabander, Daniel Lang, Maggie Parker, Nilgün Salur and Ellen Spijkstra were with us between 18-25<sup>th</sup> of April 2016. Iconically, Daniel Lang sharing the honey that his bees had produced formed the foundation of considerable friendships. They shared different application techniques and the philosophies behind the production of their work with our students and professors through talks, presentations and workshops. By donating their works, they took the first step in forming a rich contemporary art and design collection within the Yaşar University, Art and Design Faculty. The works in this catalogue met with its viewers in an exhibition on the 25<sup>th</sup> of April 2016 at Yaşar University, Passage Gallery, and now we would like to share the visuals with you.

See you next year...

On behalf of the YUads Organising Committee  
Prof. Dr. Lale Dilbaş

YUads I

YAŞAR UNIVERSITY INTERNATIONAL ART AND DESIGN SYMPOSIUM I

YUads I

YAŞAR ÜNİVERSİTESİ I. ULUSLARARASI SANAT VE TASARIM SEMPOZYUMU

SEMPOZYUM YÜRÜTME KURULU / SYMPOSIUM ORGANIZING COMMITTEE

ONURSAL BAŞKAN / HONORARY CHAIRPERSON

Prof. Gören Bulut

BAŞKAN / CHAIRPERSON

Prof. Dr. Lale Dilbaş

ORGANİZASYON / ORGANIZATION

Yrd. Doç. Dr. / Asst. Prof. Dr. Mehmet Kahyaoğlu

Arş. Gör. / R. A. Can Pekin

KOORDİNASYON KURULU / COORDINATION COMMITTEE

Prof. Dr. Şefik Güngör

Yrd. Doç. / Asst. Prof. Umur Türker

Yrd. Doç. Dr. / Asst. Prof. Dr. Mine Ovacık

Yrd. Doç. / Asst. Prof. Kürşad Terci

Yrd. Doç. Dr. / Asst. Prof. Dr. Sevcan Sönmez

Öğr. Gör. / Lecturer Mustafa Biçer

Arş. Gör. / R. A. Nilüfer Üstündağ

Arş. Gör. / R. A. Dilara Balcı

Hanife Eroğlu

Gülçin Saraç

AFİŞ TASARIM / POSTER DESIGN

Arş. Gör. / R. A. Umut Altıntaş

ÇEVİRİ / TRANSLATIONS

Berke Andiç

YUads I

YAŞAR UNIVERSITY INTERNATIONAL ART AND DESIGN SYMPOSIUM I

YUads I

## YAŞAR ÜNİVERSİTESİ I. ULUSLARARASI SANAT VE TASARIM SEMPOZYUMU

1989 doğumlu olan Cleo Maxime de Brabander, Curacao'da doğup büyümüş, çok kültürlü ve çeşitli çevrelerin getirisi ile bir çok ilgi alanı ve kabiliyet geliştirmiştir. 2008'de Hollanda'daki Eindhoven Akademisi'ne öğrenimi için taşınmıştır. Buradaki ilgi alanlarını Karayip, Avrupa kültürü ve tasarım vizyonu ile genişletme olanağı olmuştur. Droog tasarım şirketinde uluslararası tecrübe kazandıktan sonra kendi stüdyosunu açmıştır. Analitik düşünce ve empatik gözlemi birleştiren Cleo Maxime Stüdyosu, kavramlar, alanlar ve hem fonksiyonel hem de anlam olarak duygusal olan ürünler oluşturmaktadır.

### CLEO MAXIME de BRABANDER



Born and raised in Curaçao, Cleo Maxime de Brabander (1989) developed a wide range of interests and competences through her upbringing in a multicultural and diverse environment. She moved to Netherlands in 2008 to attend the Design Academy of Eindhoven. Here she had the possibility to enlarge her fascinations, influenced by the Caribbean with Europe's culture and vision on design. After gaining international experiences at the renowned design company Droog, she recently started her own studio. Combining analytical thinking and empathic observation, Studio Cleo Maxime constructs concepts, spaces and products that emotionally meaningful as well as functional.

YUads I

YAŞAR UNIVERSITY INTERNATIONAL ART AND DESIGN SYMPOSIUM I

YUads I

YAŞAR ÜNİVERSİTESİ I. ULUSLARARASI SANAT VE TASARIM SEMPOZYUMU



Yaşar Üniversitesi I. Sanat ve Tasarım Sempozyumu bünyesinde İzmir'de kalışım esnasında dikkatimi çeken Türk objelerin eskizini çizdim. Hazırladığım işler, bitmiş prototipler olmamakla beraber 'düşünerek yapma' diye isimlendirebileceğim sezgisel çalışma stilimin bir iç yüz yansımasıdır.

During the Art and Design Symposium organized by Yaşar University, I created series of sketch models inspired by the Turkish objects that caught my attention during my stay in İzmir. The works are not finished prototypes; I aimed to give an insight of my intuitive way of working; thinking by making.



YUads I

YAŞAR UNIVERSITY INTERNATIONAL ART AND DESIGN SYMPOSIUM I

YUads I

YAŞAR ÜNİVERSİTESİ I. ULUSLARARASI SANAT VE TASARIM SEMPOZYUMU

# DANIEL LANG



1977 doğumlu olan Daniel Lang, sanatçı olan İngiliz - Alman ailesi tarafından Bavyera'da yetiştirilmiştir ve 1986-1989 yılları arasında Avustralya'da yaşamıştır. 1989'dan 2001'e kadar İngiltere'de Reading Üniversitesi'nde "Film ve Drama" bölümünde eğitim görmüştür ve 2001'den 2007'ye kadar Potsdam-Babelsberg'teki Konrad Wolf Film ve Televizyon Okulu'nda reji öğrencisi olmuştur. Bunun akabinde bir yıl Çin'in Pekin şehrinde kalmıştır. 2012'de Münih'te HFF'deki Belgesel Film Departmanında ders vermeye başlamıştır. Daniel Lang, Bavyera'da Murnau am Staffelsee'de yaşamaktadır.

Kısa filmlerinden "Female / Male" Gold 2005'te Alman Kısa Film Ödülü'nü almış, "Dog" ise 56. Berlin Film Festivali'nde gösterimini yapmış ve Alman Kısa Film Ödülü'ne aday gösterilmiştir.

Born in 1977 and raised in a British-German artists's family in Bavaria, Lang lived in Australia between 1986 and 1989. From 1998 to 2001, he studied "Film and Drama" at the University of Reading, England and from 2001 to 2007, he was a directing student at the "Konrad Wolf" Film and Television School in Potsdam-Babelsberg. This was followed by a one-year stay in Beijing, China. In 2012, he started teaching at the Documentary Film Department at the HFF - Munich. Daniel Lang currently lives in Murnau am Staffelsee.

As for his short films; "Female / Male" was awarded the German Short Film Prize in Gold 2005, while "Dog" had its premiere at the 56<sup>th</sup> Berlin Film Festival and was nominated for the German short Film Prize in 2006.

YUads I

YAŞAR UNIVERSITY INTERNATIONAL ART AND DESIGN SYMPOSIUM I



YUads I

YAŞAR ÜNİVERSİTESİ I. ULUSLARARASI SANAT VE TASARIM SEMPOZYUMU



Yemek, Şanlı Yemek  
Daniel Lang Film Çalıştayı

Yemek hepimiz için duygular ve anılar yaratır! Hepimizin en sevdiğimiz ya da tahammül edemediğimiz yiyecekler olmak üzere belirli yiyeceklerle eşsiz ilişkileri vardır. Bu düşünce ile, öğrencilerden kendi deneyimlerinden yola çıkarak, yiyecek öykülerini kısa filme yansıtılmaları istenmiştir.

Doğa Çakaloz (An Aegian Thing)

Cihan Öz (Meat)

Cahit K. Ayhan & Zeynep Uluyağcı  
(Taste)



Food, Glorious Food  
A Film Workshop by Daniel Lang

Food creates emotions and memories for all of us! Each and every one of us has a unique relationship to certain foods, favourite dishes or meals that we can not stand. Starting from the students' own personal experiences, they are encouraged to develop short films, highlighting their stories around food.

YUads I

YAŞAR UNIVERSITY INTERNATIONAL ART AND DESIGN SYMPOSIUM I

YUads I

YAŞAR ÜNİVERSİTESİ I. ULUSLARARASI SANAT VE TASARIM SEMPOZYUMU

## ELLEN SPIJKSTRA



Görsel sanatçı olan Ellen Spijkstra, 35 yılı aşkın bir süredir Curaçao'da yaşamaktadır. Hollanda-Hattem'de doğmuş ve Groningen'deki Minerva Görsel Sanatlar Akademisi'ne gitmiştir. Okulu bitirdikten bir yıl sonra, 1980'de kocasının memleketi olan Curaçao isimli küçük bir adaya taşınmıştır.

Görsel sanatçı olarak kariyerine bu adada başlamıştır ve seramik stüdyosunu kurduktan sonra orda hem ders verip hem de dünyaca ünlü seramik sanatçıları ile atölye çalışmaları yapmıştır. 1985'te bir fotoğraf yarışmasını kazandıktan sonra, fotoğraf sanatsal işlerinde önemli bir öge haline gelmiştir. Sanatçı hem seramik heykelleri, hem de fotoğrafları ile dünya çapında çeşitli kişisel ve grup sergilerinde yer almıştır.

Visual artist Ellen Spijkstra has been living in Curacao for more than 35 years. She was born in Hattem, The Netherlands and attended the Minerva Academy of Visual Arts in Groningen. In 1980, one year after finishing the art school, she moved with her husband to his home country Curaçao; a small island in the Caribbean.

This where she started her career as a visual artist and founded her ceramic studio where she started giving classes and organising workshops with internationally renowned ceramists. After winning a photography competition in 1985, photography became an important aspect of her artistic work as well. She participated with both her ceramic sculptures and her photographs in many solo and group exhibitions all over the world.

YUads I

YAŞAR UNIVERSITY INTERNATIONAL ART AND DESIGN SYMPOSIUM I

YUads I

## YAŞAR ÜNİVERSİTESİ I. ULUSLARARASI SANAT VE TASARIM SEMPOZYUMU



Alsancak ve Kemeraltı'nda gezinmeyi çok sevdim ve bu esnada dikkatimi çeken kareler aradım.

İki şey beni gerçekten çok şaşırttı; birincisi çok fazla gelinlik dükkanı olması ve herkesin telefonları ile meşgul olmaları. İkinci konu bana "İzmir Arıyor" isimli seriye başlamam için ilham verdi.

Diğer fotoğraflar, bireysel çalışmalarım güzel ışık, huzur veya kostümlerden ötürü ilginç bulduğum görselleri içermektedir.



I loved strolling through Alsancak and Kemeraltı, hunting for the images that caught my eye.

Two things really amazed me; so many bridal shops and everyone is on the phone! The latter one inspired me to take the series "İzmir is Calling".

The other photographs are individual ones, images I found interesting because of the peacefulness, beautiful light or the costumes.



YUads I

YAŞAR UNIVERSITY INTERNATIONAL ART AND DESIGN SYMPOSIUM I

YUads I

YAŞAR ÜNİVERSİTESİ I. ULUSLARARASI SANAT VE TASARIM SEMPOZYUMU

# MAGGIE PARKER



Dr. Maggie Parker uluslararası başarı elde etmiş, sanatsal işlerini çeşitli galeri ve alternatif sanat çevrelerinde sergilemiştir. Dijital sanatın plastik sanatlarda kullanımı adına öncü isimlerden birisi olmuş ve galerilerde sergilenen bir çok ilk dijital sanat işinin de yaratıcısı olmuştur.

Teesside Üniversitesi - Bilgisayar Oyunu Sanatı bölümünde kıdemli eğitmen olarak çalışmak, kendisine yüksek lisans öğrencilerine önderlik edip, onları oyunlarının günümüzdeki izlenimini geliştirmeye yönelik çeşitli metodlar araştırmaya sevk ederek daha yeni, heyecan veren ve interaktif oyun konsept sanatı üretmeye teşvik etmiştir. Maggie, bilgisayar oyunlarının limitini daha yeni ve heyecan verici alanlara iten plastik sanat kavramsal metodlarının rolü hakkında oldukça tutkuludur.

Dr. Maggie Parker achieved international success, exhibiting her fine art work in galleries and alternative art spaces. She was one of the pioneers of digital art as a fine art medium in its own right, creating many of the first pieces of digital art exhibited in galleries. Working as a Senior Lecturer in Computer Game Art at Teesside University, provided her the opportunity to lead MA students to investigate several methods of creating new, exciting, interactive game concept art which helped change the way games are viewed. Maggie is passionate about the role of fine conceptual methods which push the boundaries of computer games into new and exciting areas.

YUads I

YAŞAR UNIVERSITY INTERNATIONAL ART AND DESIGN SYMPOSIUM I

YUads I

## YAŞAR ÜNİVERSİTESİ I. ULUSLARARASI SANAT VE TASARIM SEMPOZYUMU



“Karanlık Ağ”, eskiden gizlenen sorunları halinin altından ışığa doğru süpürerek, iletişim kanalları oluşturmak ile suçlanmaktadır.

İnterneti etkisiz hale getirmenin olasılıkları çok fazla sayıda ve çeşitlilik içermektedir. Kodları çözmek, kötü amaçlı yazılım ve virüs üretmek ve tüzel sırları çalmak, bazı kesimlerde oldukça yaygın bir hale gelmiştir.

Bu para ve kimlik hırsızlığı kabus senaryoları, buz dağının sadece görünen kısmıdır. “Karanlık Ağ”ın altında saklanan, insan doğasının karanlık yönünün daha huzur bozucu öğeleridir.

“The Dark Web” is being accused of creating communication channels - formerly secret - sweeping previously hidden problems from beneath under the carpet into the light.

The diverse possibilities of subverting the internet are many and legion. Cracking code, creating malware and viruses and stealing corporate secrets is widespread in some parts of the society.

These nightmare scenarios of money and identity theft are only the tip of iceberg. Hidden in the “Dark Web” are the more subversive elements of the darker side of human nature.



YUads I

## YAŞAR UNIVERSITY INTERNATIONAL ART AND DESIGN SYMPOSIUM I

YUads I

YAŞAR ÜNİVERSİTESİ I. ULUSLARARASI SANAT VE TASARIM SEMPOZYUMU

# NİLGÜN SALUR



Nilgün Salur, 1970 yılında Türkiye, Polatlı'da doğdu. 1992 yılında Anadolu Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Grafik Bölümü'nü bitirdi ve 1995 yılında Anadolu Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Grafik Dalı'nda yüksek lisansını tamamladı. 2014 yılında Kocaeli Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Plastik Sanatlar Anasanat Dalı'nda Sanatta Yeterlik Programı'nı tamamlayan sanatçı, halen Anadolu Üniversitesi Engelliler Entegre Yüksekokulu Grafik Bölümü'nde Yrd. Doç ve bölüm sorumlusu olarak görev yapmaktadır. Ulusal ve uluslararası bir çok sayıda sergi, konferans ve sempozyumlara katılmıştır.

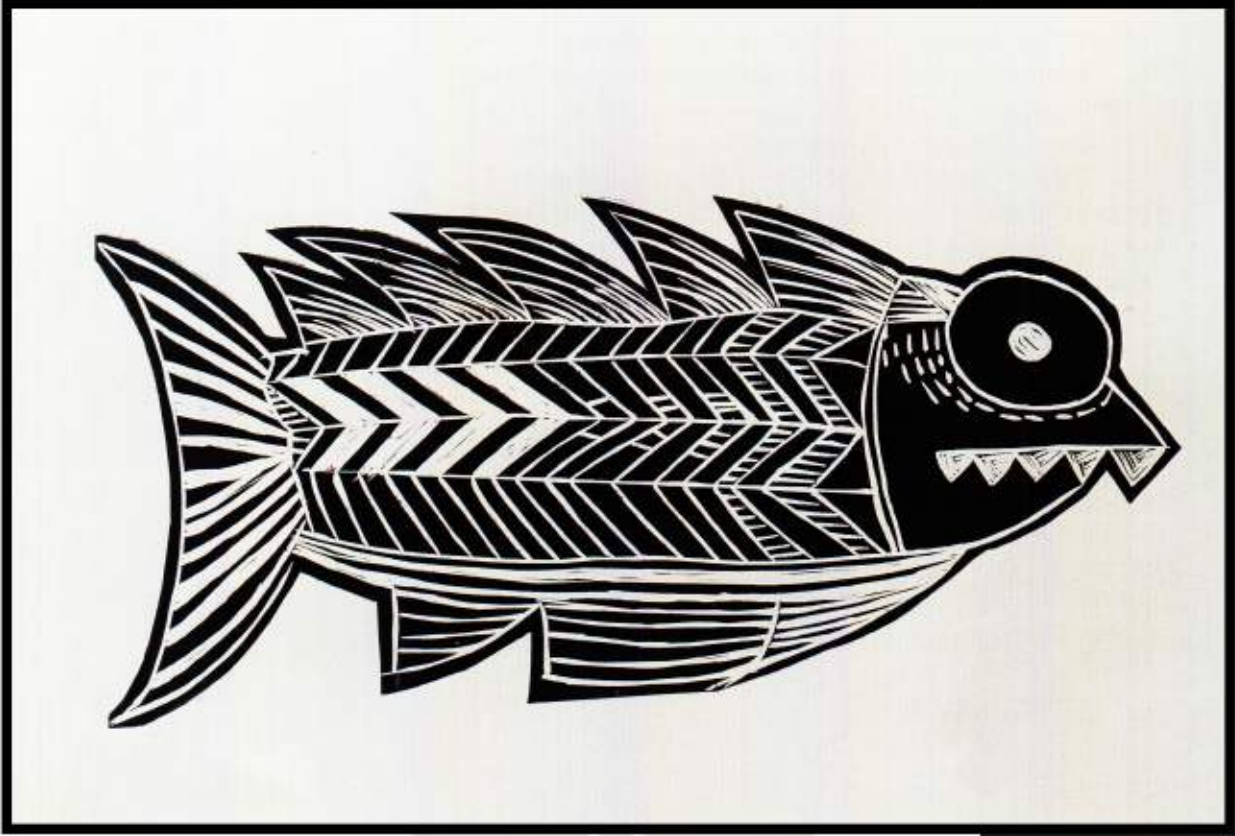
Nilgün Salur was born in Polatlı, Turkey in 1970. Graduating from Anadolu University Fine Arts Faculty Graphic Department in 1991, Salur completed her master's degree at Anadolu University Social Sciences Institute Graphic Department in 1995. after graduating from Proficiency in Art Program at Kocaeli University Social Sciences Institute Fine Arts Department in 2014, she started working as an Assistant , Professor at Anadolu University School for the Handicapped, Graphic Arts Department. she has attended many national and international exhibitions, conferences and symposiums.

YUads I

YAŞAR UNIVERSITY INTERNATIONAL ART AND DESIGN SYMPOSIUM I

YUads I

YAŞAR ÜNİVERSİTESİ I. ULUSLARARASI SANAT VE TASARIM SEMPOZYUMU



YUads I

YAŞAR UNIVERSITY INTERNATIONAL ART AND DESIGN SYMPOSIUM I

YUads I

YAŞAR ÜNİVERSİTESİ İ. ULUSLARARASI SANAT VE TASARIM SEMPOZYUMU



YUads I

YAŞAR UNIVERSITY INTERNATIONAL ART AND DESIGN SYMPOSIUM I



YUads I  
YAŞAR ÜNİVERSİTESİ I. ULUSLARARASI SANAT VE TASARIM SEMPOZYUMU



YUads I  
YAŞAR UNIVERSITY INTERNATIONAL ART AND DESIGN SYMPOSIUM I

YUads I

YAŞAR ÜNİVERSİTESİ İ. ULUSLARARASI SANAT VE TASARIM SEMPOZYUMU



YUads I

YAŞAR UNIVERSITY INTERNATIONAL ART AND DESIGN SYMPOSIUM I